

Aile Sigortasi hakkında önemli bilgiler

Wichtige Informationen zur Familienversicherung

Kimler ücretsiz olarak sigortalanabilir? / Wer kann beitragsfrei mitversichert werden?

- Es veya LPartG kanununa göre aynı cinsiyette olan birlikte yaşayan kişi / Ehe- und gleichgeschlechtliche Lebenspartner im Sinne des LPartG
- Öz çocuklar / Leibliche Kinder
- Aynı evde yaşayan Bakım (besleme) çocukları / Pflegekinder, die mit den Pflegeeltern zusammen wohnen
- Evlatlık alinan veya alınacak olarak aynı evde yaşayan çocuklar / Adoptivkinder oder Kinder, die adoptiert werden sollen und sich bereits in der Obhut der aufnehmenden Familie befinden
- Esin çocukları veya Torunlar / Stief- und Enkelkinder

Cocuklar, beraber sigortalanir eger / Kinder sind versichert

- çalışmıyorsa veya gelirleri yoksa, 23 yaşını bitirene kadar (23. doğum gününden 1 gün önceye kadar) / bis zur Vollendung des 23. Lebensjahres (1 Tag vor dem 23. Geburtstag), wenn sie nicht erwerbstätig sind.
- okula veya üniversiteye gidiyorlar ise 25 yaşının sonuna kadar (25. doğum gününden 1 gün önceye kadar) Lütfen okul belgesini ekleyiniz. bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres (1 Tag vor dem 25. Geburtstag), wenn eine Schule/Universität in Vollzeit besucht wird. Bitte fügen Sie eine aktuelle Schul- oder Studienbescheinigung bei.

25 yaşından sonrası için 12 aylık bir uzatma mümkün olabilir eğer, Çocuk 30 Haziran 2011 tarihine kadar Askerlik hizmetini (Sivil de olabilir) yapmış ise veya 1 Temmuz 2011 tarihinden itibaren gönüllü Askerlik görevine başlayıp sonra okul veya meslek eğitimi sebebi ile bırakmış veya geciktirmiş ise, Aile sigortası bu hizmetin devamı süresince 12 ayı gecmemek şartı ile uzatılır. Lütfen hizmet belgesini ekleyiniz.

Eine Verlängerung über das 25. Lebensjahr hinaus ist möglich, wenn das Kind bis zum 30. Juni 2011 den gesetzlichen Grundwehr- oder Zivildienst ableistete oder ab dem 1. Juli 2011 an einem gesetzlich geregelten Freiwilligendienst teilnahm und dieser Dienst die Schuloder Berufsausbildung unterbrochen oder verzögert hat. Die Familienversicherung verlängert sich um die Dauer des Dienstes, höchstens aber um 12 Monate. Bitte fügen Sie in diesem Fall eine Dienstzeitbescheinigung bei.

Torunlar veya Esin çocukları, Üye veyahutta büyük anne-baba ile birlikte aynı evde yaşıyor ve bakılıyorlarsa, Aile sigortasına dahil edilirler. **Stiefkinder oder Enkelkinder** werden mitversichert, wenn Sie im Haushalt des Stiefelternteils/der Großeltern leben und versorgt werden.

Torunlar veya esin çocukları aynı evde yaşamıyorlar ise finansal olarak desteklendiklerine dair belge gerekmektedir. (örneğin Banka dekontu ile). Leben die Stief- oder Enkelkinder nicht im Haushalt, ist nachzuweisen, dass diese finanziell unterstützt werden (z. B. Nachweis durch Kontoauszüge).

Istisna: Torun veya esin çocukları farklı evde kalıyorlar (örn: Üniversite sebebi ile) ama evle ilişkileri devam ediyor ise yinede ücretsiz Aile sigortasına dahil edilirler.

Ausnahme: Hat ein Stief- oder Enkelkind eine zusätzliche Unterkunft, z. B. aufgrund eines Studiums, kann die kostenfreie Versicherung durchgeführt werden, wenn weiterhin eine Einbindung in die häusliche Gemeinschaft besteht.

Bu durumun incelenilmesi için gerekli olan tarafınızdan doldurulması gereken Belgeyi bizden temin edebilirsiniz. Für die Prüfung benötigen wir einen zusätzlichen, von Ihnen ausgefüllten Fragebogen, den wir Ihnen gerne zusenden.

Torunlarda ise, eğerki torunun Velisinden biri Aile sigortasına dahil ise ekstra inceleme için Belge mecburiyeti yoktur. Bei Enkelkindern entfällt die zusätzliche Prüfung, wenn ein Elternteil des Kindes selbst auch familienversichert ist.

Aile üyelerinin gelirleri gözönünde bulundurulur / Einnahmen der Familienangehörigen werden berücksichtigt

Sadece gelirleri belli bir sinirin altında olan Aile üyeleri ücretsiz Aile üyeliğine dahil edilirler. 2021 için bu sınır ayda 470 Euro dur. Eger Part-time (kısmi süreli) çalışma sözkonusu ile bu sınır 470 Euro dur. Lütfen gelir belgesini ekleyiniz. Kostenfrei familienversichert werden kann nur, wer Einnahmen unter einem bestimmten monatlichen Betrag hat. Für 2021 liegt diese Grenze bei 470 Euro im Monat. Wird ein Minijob ausgeübt, gilt die Grenze von 470 Euro im Monat. Bitte fügen Sie immer entsprechende Einkommensnachweise bei.

Gelir olarak kabul edilen kazançlar / Zu den Einnahmen zählen:

- Çalışmadan dolayı elde edilen kazançlar / Einkommen aus Beschäftigung
- Kendi isinden elde edilen kazançlar / Einkommen aus selbstständiger Tätigkeit
- Kira gelirleri / Einnahmen aus Vermietung oder Verpachtung
- Faiz veya temettü gelirleri / Einkünfte aus Kapitalvermögen (z. B. Zinsen und Dividenden)
- Vergi yükümlülüğüne tabii Bakım gelirleri / Steuerpflichtige Unterhaltszahlungen
- Emekli maaşı (yurtdışı dahil) ve yardımlar / Renten (dazu zählen auch Versorgungsbezüge und ausländische Renten)
- Diğer gelirler / Sonstige Einnahmen

Aile Sigortasi hakkında önemli bilgiler

Wichtige Informationen zur Familienversicherung

/ 2

Aile üyeniz kendi isini yapıyorsa baska belgelerde gerekiyor (Örn: Haftalık çalışma saati). Bunun için doldurulması gereken formu bizden temin edebilirsiniz.

Übt Ihr Angehöriger eine selbstständige Tätigkeit aus, dann benötigen wir noch weitere Angaben (z. B. wöchentlicher Zeitaufwand der selbstständigen Tätigkeit). Einen entsprechenden Fragebogen für diese Angaben senden wir Ihnen gerne zu.

Özel durum: Velilerden biri özel sigortali ise / Sonderfall: Ein Elternteil ist nicht gesetzlich krankenversichert

Özel sigortali olan Velilerden birinin geliri 2021 için kanuni gelir sınırı olan aylık 5.362,50 Euro geciyorsa Aile sigortasi mümkün değildir. Üsteside das Einkommen des nicht gesetzlich versicherten Elternteils im Jahr 2021 die Grenze von 5.362,50 Euro im Monat, ist die Familienversicherung nicht möglich.

Eger ki BKK Pfalzta Kanuni saglik sigortali olan Velinin geliri özel sigortali olan Velinin gelirinden fazla ise o taktirde ücretsiz Aile sigortasi mümkündür.

Es sei denn, der bei der BKK Pfalz versicherte Elternteil verdient mehr als der privat Versicherte. Dann ist die beitragsfreie Familienversicherung möglich.

Lütfen inceleme için esinizin aktüel Vergi haberini ve/veya Maas bordrosunu ekleyiniz.

Bitte legen Sie zur Prüfung den aktuellen Steuerbescheid bzw. Entgeltnachweis Ihres Ehegatten bei.

Diger önemli Uyarı / Weitere wichtige Hinweise:

Issizlik Maasi 2 / Arbeitslosengeld II

Issizlik Maasi 2 alan kişiler 1 Ocak 2016 tarihinden beri ücretsiz Aile sigortasina dahil olamazlar. Bu kural, çalışabilecek durumda olan 15 yasından büyük tüm bireyler için geçerlidir. Bu kişiler Jobcenter veya Arbeitsagentur üzerinden bizzat BKK Pfalz'ta veya kanuni saglik sigorta firmalarından birinde sigortalanırlar.

Bezieher von Arbeitslosengeld II können sich seit dem 1. Januar 2016 nicht mehr familienversichern. Dies betrifft in der Regel alle erwerbsfähigen Personen ab dem 15. Lebensjahr. Diese werden über das Jobcenter bzw. die Arbeitsagentur eigenständig bei der BKK Pfalz oder einer anderen gesetzlichen Krankenkasse versichert.

Bu konudaki sorularınız için bizi 0800 / 133 33 00 nolu telefondan arayabilirsiniz.

Sie haben Fragen hierzu? Rufen Sie uns unter 0800 / 133 33 00 an. Wir beraten Sie gerne!

Farkli ikametgahlar / Getrennte Wohnsitze

Farkli ikametgahlarda lütfen Aile üyenizin aktüel adresini bildirin.

Bei getrennten Wohnsitzen geben Sie bitte immer die aktuelle Anschrift Ihrer Angehörigen an.

Farkli Soyadları/Evlilik

Unterschiedliche Nachnamen/Heirat

Farkli soyadi taşıyan Es veya çocuklar için evlilik veya dogum belgesi gerekmektedir. Aynı durum Aile Sigortalılığı süresince gerçekleşen isim değişiklikleri içinde geçerlidir.

Bei Ehegatten und Kindern, die nicht den gleichen Nachnamen wie das Mitglied tragen, benötigen wir eine Kopie der Heirats- bzw. Geburtsurkunde. Gleiches gilt auch bei Namensänderungen während der Familienversicherung.

Bosanma / Scheidung

Aile sigortasi için tüm diger sartlar saglandigi taktirde Es, kanuni bosanma gerçekleşene kadar Aile sigortasi ile sigortalıdır.

Lütfen Bosanma durumda resmi Bosanma belgesini gönderiniz.

Solange die übrigen Voraussetzungen für die Familienversicherung erfüllt werden, sind Ehegatten bis zur rechtskräftigen Scheidung mitversichert. Bitte senden Sie uns im Falle einer Scheidung eine Kopie des Urteils (mit dem Rechtskraftvermerk).

Lütfen Saglik hizmetlerinin aksamaması için Aile sigortasini etkileyebilecek tüm değişiklikleri acilen BKK Pfalz'a bildirin.

Bitte informieren Sie die BKK Pfalz umgehend über alle Änderungen, die sich auf die Familienversicherung auswirken können,

damit wir immer für einen aktuellen Versicherungsschutz Ihrer Angehörigen sorgen können.

Bu durumdan bagimsiz olarak, Aile Sigortasinin devami için düzenli olarak Aile sigortasinin sartlarının saglandigini kontrol etmekle yükümlüyüz. Kural olarak bu kontrol yilda bir yapılır. Bizden aktüel durumun tespiti için doldurulmak üzere bir belgeyi posta olarak alacaksınız.

Unabhängig davon sind wir verpflichtet, regelmäßig zu prüfen, ob die Familienversicherung weiterhin bestehen kann. Dies geschieht in der Regel einmal im Jahr. Sie erhalten dann von uns einen Fragebogen zur Überprüfung der Familienversicherung. Yardımlarınız ve belgeyi doldurdugunuz için teşekkür ederiz. / Herzlichen Dank schon jetzt für's Ausfüllen und Ihre Mithilfe!

Lütfen Formu bize iletiniz / Bitte zurücksenden an:

BKK Pfalz – Vertrieb Lichtenbergerstraße 16, 67059 Ludwigshafen, **Fax:** 0621/ 68 559 222, **E-Mail:** vertrieb@bkkpfalz.de

Türkce konusan personelimize telefonla **0800 180 40760** nolu telefon numarasından veya E-Mail ile tuerkiye@bkkpfalz.de adresinden ulaşabilirsiniz. Ya da bu Formu online doldurabilirsiniz: www.bkkpfalz.de/uye-olun.